

# 15:00- 15-50 Parte prima : « Storia del Giappone » (1 di 3)



# 16:00- 17:00 Parte seconda : «Entriamo in una casa giapponese»



# La Mitologia giapponese



# Amaterasu invia il nipote Ninigi sulla terra di Yamato



# Tre Sacri Tesori

## insegne imperiali



Lo specchio, la spada e i gioielli :  
Saggezza, Coraggio e Benevolenza.

# Ninigi scende sulla terra



# Prosperità ed Immortalità Ō-yama-tsumi



岩永姫  
Iwanaga Hime

Dono  
dell'immortalità

# Prosperità ed Immortalità



花咲耶姫  
*Sakuya Hime*

*Dono della  
prosperità*



# «Nascita» della Mortalità Della stirpe divina

« La principessa Sakuya ti avrebbe reso rigoglioso come un fiore, mentre Iwanagati avrebbe reso immutabile come una roccia. Avendo scelto la minore e rimandato indietro la maggiore, la tua vita sarà splendida ma transitoria, così come sono instabili i fiori degli alberi. E rifiutando Iwanaga, la tua vita sarà d'ora in poi mortale»

cit. Kojiki, 712

Iwarebiko:  
dal Kyūshū  
conquistò tutto il  
paese e divenne nel  
660 AC il 1°  
imperatore dello  
Yamato:  
Jimmju Tennō 天皇

Fondatore della  
Dinastia del  
Crisantemo



**Iwarebiko (Imperatore Jinmu )**

**Albero genealogico Celeste**

**Iwarebiko è nipote di Ninigi e Sakuya**

**Ninigi è nipote di Amaterasu**

**Amaterasu è nata dall'occhio sinistro di Izanagi**

**Izanagi si è autogenerato**

# Gli imperatori sono dèi essi stessi, discendendo dalla dea Amaterasu



« Ma poiché Ninigi aveva scelto la principessa bella come un fiore e aveva rifiutato quella brutta come una roccia, gli imperatori del Giappone, pur essendo delle divinità, sono soggetti alla vecchiaia e alla morte» Kojiki , 712

# Yamatogonia

## Dogmi dello shintoismo di stato

(1937)

*-Gli imperatori del Giappone discendono dalla dea del sole Amaterasu .*

*-Il Giappone è stato sempre governato dalla stessa dinastia.*

*-Il Giappone è un paese unico al mondo, senza paragoni.*

*-Tutti gli imperatori del Giappone e la dea Amaterasu fanno una sola cosa.*

*-La dea Amaterasu risiede nello Specchio del tempio di Ise.*

# Dogmi dello shintoismo di stato

(1937)

*-I tre simboli del potere imperiale (lo Specchio, la Spada e la Collana) furono consegnati agli imperatori dalla dea Amaterasu.*

*-L'azione di governare il Paese è opera divina.*

*-L'imperatore è una divinità visibile.*

*-Gli imperatori del Giappone sono diversi dai sovrani delle altre nazioni, avendo un'origine divina.*

*-L'atto di governare il Paese e quello di pregare gli dèi sono la stessa cosa.*

# Dogmi dello shintoismo di stato

(1937)

- Gli imperatori offrono preghiere all'antenata Amaterasu per il benessere del popolo.*
- Le regioni non sottomesse all'imperatore sono infelici. Le guerre fatte ultimamente contro la Cina e la Russia hanno per scopo il benessere di quei popoli.*
- L'imperatore e il popolo formano una sola cosa.*
- La lealtà verso l'imperatore è la base della morale giapponese.*
- La lealtà non consiste solo in atti di valore in guerra; lealtà è sinonimo di rispetto ai genitori, unione tra fratelli, pace tra i coniugi, fedeltà tra gli amici.*

# Hirohito e la resa del Giappone



*Tokyo, 29 aprile 1901*  
*Tokyo, 7 gennaio 1989*



USS Missouri, 2 settembre '45



# Breve riassunto della storia del Giappone

Grandi intervalli di tempo , chiamate Età a loro volta suddivise in epoche / periodi.

Le diverse epoche si distinguono per le differenze nella produzione artistica, e della struttura politica, quindi non sono ben definite, e possono variare a seconda della preferenza personali degli storici.

# Età e Periodi del Giappone

<b>Età preistorica</b>	Paleolitico	50/35.000-13/9.500 a.C.
	Jōmon	13/9.500- .500 a.C.
	Yayoi	500 a.C.-300
	Kofun	300-710
<b>Età classica/antica</b> (古代 <i>Kodai</i> ?)	Nara	710-794
	Heian	794-1185
<b>Età medievale</b> (中世 <i>Chūsei</i> ?)	Kamakura	1185-1392
	Muromachi	1392-1573
<b>Età premoderna</b> (近世 <i>Kinsei</i> ?)	Azuchi-Momoyama	1573-1600
	Edo	1600-1868
<b>Età moderna</b> (近代/現代 <i>Kindai/Gendai</i> ?)	Meiji	1868-1912
	Taishō	1912-1926
	Shōwa	1926-1989
	Heisei	1989-2019
	<b>Reiwa</b>	2019-presente

**Wareki**

**和曆**

## **Il calendario giapponese**

**L'antico sistema giapponese era lunisolare ed era adattato dal calendario cinese e prevedeva una settimana di sei giorni.**

**Rimasto in uso fino al 1873!**

**Oltre al calendario Giapponese/ Cinese i giapponesi avevano ed hanno un diverso sistema per contare gli anni:**

**Le Ere.**

**chiamate Nengō / Gengō**

# Ere del Giappone:

Sistema introdotto nel 645  
dall'imperatore Kōtoku :

diede il via  
all'era

Taika 大化

l'era del "grande cambiamento"

Fino al 1868 durante il regno di un imperatore potevano esserci anche più ere: Gli imperatori, a causa di circostanze particolari , o semplicemente per interrompere una continuità del proprio regno, decidevano di far terminare un'era e di iniziarne un'altra.

Dal 1868 questo non è più stato possibile ed ad ogni imperatore, corrisponde una sola era, il cui nome è deciso da un gruppo di esperti che si riuniscono, leggendo ed interpretando testi letterari antichi.

**1929-1989 Era Showa**  
**昭和: Armonia Illuminata**  
**Imperatore Hirohito**

**1989 - 30.4.2019 Era Heisei**  
**平成: Compimento della pace**  
**Imperatore Akihito**

**1.5.2019-..... Era Reiwa**  
**令和: Ordine e Armonia**  
**Imperatore Naruhito, 126° imperatore**

# Nomi delle ere giapponesi

Speranze e i buoni propositi per il periodo a venire

248 ere giapponesi

73 kanji

31 usati una sola volta

42 usati ripetutamente in combinazioni diverse.



# Nomi delle ere giapponesi

248 ere giapponesi

73 kanji

31 usati una sola volta

42 usati ripetutamente in combinazioni diverse.

# Età e Periodi del Giappone

<b>Età preistorica</b>	Paleolitico	50/35.000-13/9.500 a.C.
	Jōmon	13/9.500- .500 a.C.
	Yayoi	500 a.C.-300
	Kofun	300-710
<b>Età classica/antica</b> (古代 <i>Kodai</i> ?)	Nara	710-794
	Heian	794-1185
<b>Età medievale</b> (中世 <i>Chūsei</i> ?)	Kamakura	1185-1392
	Muromachi	1392-1573
<b>Età premoderna</b> (近世 <i>Kinsei</i> ?)	Azuchi-Momoyama	1573-1600
	Edo	1600-1868
<b>Età moderna</b> (近代/現代 <i>Kindai/Gendai</i> ?)	Meiji	1868-1912
	Taishō	1912-1926
	Shōwa	1926-1989
	Heisei	1989-2019
	<b>Reiwa</b>	2019-presente

# PERIODO JŌMON

13/9500 A.C. - 500 A.C. circa



JŌMON 縄文  
«cordicella»



Interamente «raccontato» da testi postumi

**Caccia e raccolta di vegetali:  
il territorio era talmente ricco e fertile che  
non si avvertiva la necessità di coltivarlo.**

**No grandi differenze sociali**

**+**

**No contatti con il continente**

**=**

**la vita in Giappone rimase quasi invariata  
al contrario dell'Asia continentale  
grandi cambiamenti ed evoluzioni**

**Prime tribù "Ainu**

**660 A.C.**

**Jinmu Tenno**

**il primo mitologico Imperatore del  
Giappone, figlio di discendenti della Dea  
del Sole Amaterasu,**

# PERIODO YAYOI

500 A.C. - 300 D.C. circa



# **Popolazioni provenienti da Corea e Cina**

**numerose innovazioni :  
metallurgia  
agricoltura intensiva**

**Coltivazione del riso e sistemi di  
irrigazione**

# Popolazioni provenienti da Corea e Cina

numerose innovazioni :  
metallurgia  
agricoltura intensiva

"Yayoi" = un distretto di Tokyo

ritrovato il reperto che attesta questi  
cambiamenti storici (epocali)



**lavorazione del bronzo**

**la lavorazione di collane con perle di  
vetro**

**l'immagazzinamento del riso  
(primo Sushi!)**

**nuove specie di piante e tuberi e nuove  
specie animali**

**Cambiamento "yayoi" :**  
**nella parte centro-meridionale il**  
**cambiamento totale**  
**a nord, condizioni climatiche**  
**completamente differenti, parziale**

**Nascono**  
**le prime stratificazioni sociali**  
**le imponenti tombe a tumulo**

# PERIODO YAMATO/KOFUN

300 - 710 D.C.



# Yamato :

## Gli Yamato, numerosissime famiglie di grandi guerrieri (tra queste, la famiglia Fujiwara)

Grande legame con lo Shinto, coltivando quindi la necessità di essere puri sia nell'anima che nel fisico.



La casa dei defunti veniva incendiata e se a morire era un imperatore, la capitale veniva spostata in un'altra città.

Imperatori (e anche dei nobili) venivano posti in imponenti tombe a tumulo (Kofun) dove, oltre a tesori e ricchezze, venivano sepolti anche i cortigiani, uccisi per devozione (nei secoli sostituiti da statue di argilla).



**Grande riferimento alla Cina:**

**le scienze -la tecnologia- la scrittura.**

**Yamato > Nihon (Nippon)**

**日本**

**"origine del sole",  
"paese del sol levante".**

**I primi scritti storico/mitologici giapponesi, i testi che hanno preceduto il Kojiki.**

**Nelle zone più a sud del regno Yamato, il popolo era governato da regine.**

**Esse persero con il tempo tutto il potere che avevano avuto in precedenza, grazie anche alle influenze delle religioni del buddismo e del confucianesimo che venivano introdotte in quel periodo.**

**Contatto con la Corea:  
esistono dispute storiche  
sull'acquisizione di cultura e tecnologia  
di origine coreana da parte dei  
giapponesi o, viceversa.**

**L'idea dei Coreani che fossero stati loro  
a conquistare il territorio Giapponese,  
avviando la prima dinastia imperiale.**

**Problematiche attualissime**



# PERIODO NARA

## 710-794

Abolita la tradizione di spostare la capitale alla morte dell' Imperatore: si fissa a Nara



Buddismo religione ufficiale  
Daibutsu ( grande Budda, alta circa 15 metri)

**Gli imperatori e i nobili del periodo Nara abbracciarono il Buddismo e lo elessero come “religione ufficiale”.**



**Edificarono  
moltissimi templi  
I più importanti ed  
imponenti furono i  
六大寺 Rokudai-ji  
Sei grandi templi di  
Nara**

**Nara divenne un apprezzabile centro culturale grazie alle sue scuole collegate alla grande Cina.**

**Quando il buddismo arrivò in Giappone,  
esisteva già un sistema spirituale e di riti :**

**forma spontanea, locale, non codificata..**

**Un caleidoscopico insieme di culti, di  
credenze, di concezioni del sacro**

**Mancanza di un sistema di scrittura non aveva  
nome**

**Si scelse**

**Shintō 神道**

**o**

**Kami no Michi 神の道**

Durante il periodo di Nara, vennero scritte  
due grandi opere che ancora oggi  
costituiscono forti riferimenti storici e  
mitologici:  
il Kojiki ed il Nihongi





**Il segreto è nella mescolanza...non il  
dissolversi di un elemento in altri, ma la  
convivenza pacifica, rispettosa, equilibrata e ...  
Armonica**

# «Processo di accoglienza per giungere all'armonia»

Un processo suddiviso in tra fasi:

1-La ricezione / L' accettazione

2-La scelta/ La selezione

# PERIODO HEIAN

## 795-1185



Capitale  
da Nara a  
Heian,  
l'attuale  
Kyoto

La corte imperiale rimase per circa un  
millennio! Fino al periodo Edo (Tokyo)

**Periodo culturalmente più ricco, il culmine assoluto dell'assimilazione del Buddismo e di tutte le novità socio-culturali provenienti dalla Citta.**



L'epoca più fertile per la produzione  
letteraria, tra tutti il  
Genji Monogatari  
e per il formarsi di una raffinata cultura  
aristocratica.



# «Processo di accoglienza per giungere all'armonia»

Un processo suddiviso in tre fasi:

1-La ricezione / L' accettazione

2-La scelta/ La selezione

3-Il mutamento / La trasformazione /  
la metamorfosi !

Ikebana  
Cerimonia del Te  
Ideogrammi  
Carpa Koi  
Carta Washi  
Anma

....

# Creazione ed espansione di identità sia artistica che religiosa



Fusione delle idee del Buddismo e della  
religione Shintoista

**Nasce lo Shintō dei due aspetti  
Ryōbushintō:**

**I Kami venivano intesi come  
manifestazioni sul piano fenomenico, di  
altrettanti Buddha o Bhodisattva sul piano  
noumenico:**

**le diverse divinità erano due aspetti di una  
stessa identità religiosa.**

**I Kami non erano altro che dei Buddha o  
dei Bodisattva, che, abbandonato il loro  
stato originari, erano apparsi in Giappone  
lasciando una traccia come Kami.**



**Nascono i templi Shintō – Buddisti  
Jinguji, con portali, caratteristiche  
architettoniche ed altari delle due religioni**

**Famiglia Fujiwara si impadronì pian  
piano del potere**

**Espansione dei confine del regno di  
Yamato**

**Ricchezza di corte**

**Povertà dei contadini , governati da  
famiglie di militari**

**Cessione di parte del raccolto**

**Gli imperatori assumo un ruolo marginale per poter seguire la propria spiritualità sostanzialmente un ruolo rappresentativo.**





**Famiglia Fujiwara si impadronì pian  
piano del potere**

**Espansione dei confine del regno di  
Yamato**

**Ricchezza di corte**

**Povertà dei contadini , governati da  
famiglie di militari**

**Cessione di parte del raccolto**

士

Nasce la figura  
del Samurai !





**Dopo lotte interne tra i Fujiwara ed  
altre famiglie nobili, salì al potere il clan  
Minamoto**



**Yorimoto Minamoto  
diventerà il primo  
Shōgun e sposterà la  
capitale a  
Kamakura!**

# Dell'era Kamakura e dall'era Kamakura ad oggi

15:00- 15-50 Parte prima :  
« Storia del Giappone »  
(2 di 3)



**16:00- 17:00 Parte seconda :**

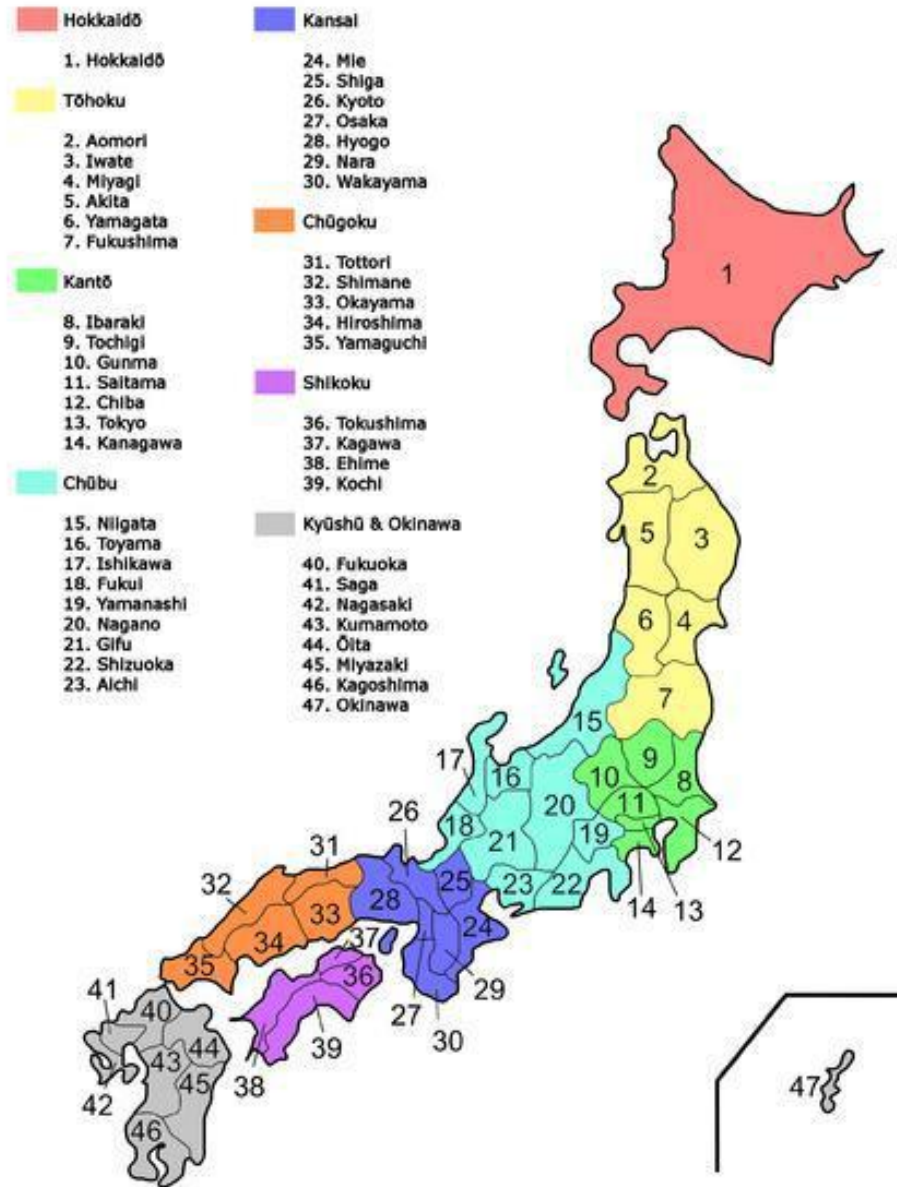
**«Entriamo in una casa giapponese  
e il rito del bagno»**



# Entriamo in una casa giapponese e il rito del bagno



# Il Giappone





**Densità di popolazione Pkq:  
346 Pkq (totale popolazione:126 milioni)**

**Italia 201 Pkq  
Spagna 93 Pkq,  
Svezia 23 Pkq**

# Ōsaka

La maggior densità a Ōsaka !

12000 PKq !!!

Tokyo solo 7 mila Pkq

Altro primato singolare detenuto da Ōsaka è il  
quoziente popolazione diurna e notturna

141%

Ōsaka come centro economico e commerciale  
diurna:

Notte 2,6 m. di abitanti (terzo posto) giorno  
3,7 m., seconda solo a Tōkyō. (15 milioni)



**Armonia tra uomo e natura**

**和**

和

禾

Spiga

和

禾

Spiga

口

Bocca

和

Wa

Il suono emesso dalla bocca dell'uomo  
deve essere in Armonia con il sibilo  
generato dal vento che scuote le spighe...

**Armonia**

和

**Armonia**

**L'uomo e la natura devono permanere in  
Armonia**



# Yamato

## 大和

### «Grande Armonia»



# «Passaggio tra le montagne»



Alta densità montuosa  
del territorio  
In quelle cime innevate,  
su quelle colline  
impresiosite da ciliegi,  
in quei rilievi ricoperti  
di vegetazione di rara  
bellezza verde cangiante  
che giapponesi si sono  
sempre riconosciuti



**I numerosi massicci montuosi hanno limitato le zone abitabili creando una ulteriore costrizione, alimentando la preoccupazione per una convivenza pacifica**



Poche...quasi nulle le vie di fuga... di conseguenza la miglior soluzione era quella di non dare vita a conflitti ne con persone tanto meno con la natura che li ospitava

**Soluzione possibile solo:  
mantenendo un grande riserbo  
evitando di esternare le proprie  
considerazioni/convinzioni  
controllando e limitando le proprie emozioni**



**Il segreto è nella mescolanza...non il  
dissolversi di un elemento in altri, ma la  
convivenza pacifica, rispettosa, equilibrata e ...  
Armonica**

**Armonia tra uomo e natura**

**和**

# Kominka La «casa antica»



# Megalopoli e medio-grandi città





# Washistu - Yōshitsu



和 Wa      洋 Yō

*Shoku = Cibo, pietanze*

*Washoku = cibo alla giapponese*

*Yōshoku = cibo all'occidentale*

*Fuku = vestiti*

*Wafuku = vestiti alla giapponese*

*Yōfuku = vestiti all'occidentale*

*Shitsu = Stanza*

*Washitsu = stanza alla giapponese*

*Yōshitsu = stanza all'occidentale*

# Camera di Business Hotel



# Hotel a capsule



# Camera stile Ryokan



La locanda giapponese

La natura è  
Sempre  
presente











**Shakkei**  
**Scenario prestato**





**Il buddhismo  
considera i  
panorami, in  
particolar modo le  
foreste, i veri testi  
sacri!**



**Lo Shintoismo identifica e venera Divinità naturali (i Kami) gli elementi della natura come rocce, ruscelli, alberi..**

# Entriamo in una casa giapponese





# Genkan L'ingresso



# 玄関 Genkan

«Passaggio per la profonda conoscenza»

L'etimologia di questi ideogrammi ci svela che quello che noi chiamiamo Anticamera, Scarpiera, Ingresso ... in realtà nasce come: “Connessione con il misterioso”, meglio definito nei libri antichi come: “Passaggio per la profonda conoscenza”

Come mai? Da dove deriva questa definizione? Un salto nel passato.

# 玄関 Genkan

Sin dal periodo Heian (794-1192)

Le abitazioni costruite a diversi metri  
d'altezza rispetto al terreno

Mantenere un certo livello di igiene  
all'interno delle zone abitabili:

- 1-clima umido e frequenti piogge
- 2-usanza dei giapponesi di dormire distesi  
sui tatami!







**玄関 Genkan**  
**Separazione**  
**«Dentro e fuori»**  
**«Pulito e Sporco»**

**Intorno al XVII secolo i samurai edificano dei vestiboli in legno all'ingresso delle abitazioni, che fungeva da separazione tra ambiente esterno e interno.**

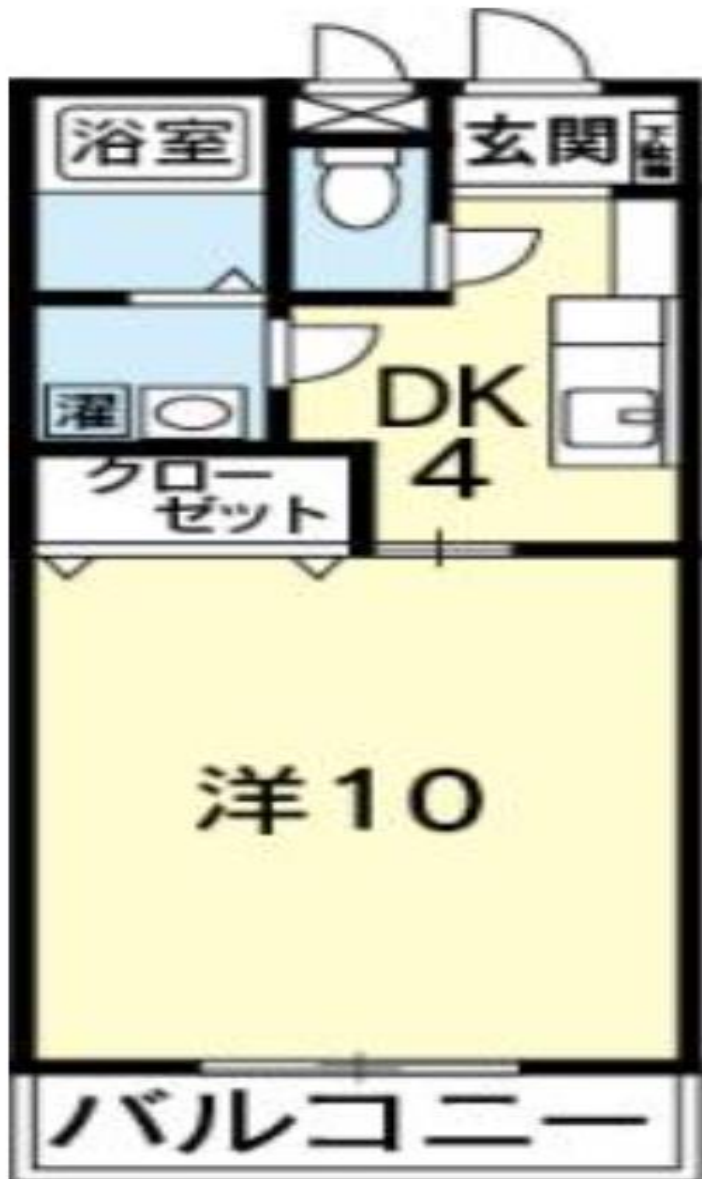
**Con il tempo anche i mercanti e poi, la gente comune.**

# 玄関 Genkan, L'ingresso «Passaggio per la profonda conoscenza»

Sono i Samurai a dare il nome  
Genkan a questo vestibolo.

Originariamente termine utilizzato per indicare  
l'ingresso di un tempio Buddista:

gli apprendisti monaci lo attraversavano per  
dare inizio del cammino verso l'illuminazione.



In ogni casa, anche la più piccola dove per piccola s'intende un micro-locale di 15 mtq. ha un Genkan al suo ingresso



玄関

In ogni casa, anche la più piccola dove per piccola s'intende un micro-locale di 15 mtq. ha un Genkan al suo ingresso

Il pavimento di un Genkan è leggermente ribassato (richiama la costruzione delle case antiche) anticamente in terra battuta oggi in pietra o cemento, in ogni caso di un materiale diverso dai rivestimenti interni.



Evitare di camminare nel 玄関 a piedi nudi o con i calzini! Una volta tolte, le scarpe si lasciano rivolte verso l'uscita alla base del gradino



土足厳禁



Questo non avviene solo nelle abitazioni private, ma anche in ristoranti, uffici e luoghi di lavoro





# 下駄箱 Getabako

In moltissime aziende, prima di recarsi al proprio ufficio o ambiente di lavoro, ci si reca al locale spogliatoio. Le calzature vanno riposte nell'apposito vano, il Getabako



# *Geta bako*



**Geta:** calzatura tipica giapponese, una sorta di sandali infradito (immagine sopra)

+

**Bako :** Scatola

**Separa l'ambiente esterno da quello interno  
Questo atto di riporre le scarpe diventa simbolo  
di liberazione dai cattivi pensieri e dallo sporco  
vero e proprio del mondo esterno**

**Riveste un importante  
ruolo sociale: lo spazio  
adibito all'accoglienza  
degli ospiti.**



**Arredato con fiori o altri ornamenti!  
Si può capire molto su una famiglia dal suo  
aspetto!**

# Daidokoro

La cucina



# Daidokoro

## La cucina



**Negli appartamenti delle grandi città la cucina è situata nella zona d'ingresso, subito dopo il Genkan**

**in questi casi non si tratta di un vero e proprio locale ma di una parete del corridoio che porta nella/e stanze interne**

# Daidokoro

## La cucina



Nelle case in stile classico  
( A Kyoto sono ancora molte le  
zone con questo tipo di  
abitazione)

la pavimentazione è in cemento  
, come nella Toire, ed è un  
locale situato ad un livello  
inferiore a quello delle stanze,  
come se fosse un  
prolungamento del Genkan!

Anche per questo che vi si può accedere con le scarpe da esterno, o una calzatura apposita, che in ogni caso, non potrà essere indossata all'interno!

# Daidokoro

## La cucina



*Nelle spaziose case di campagna, la cucina è un locale ma raramente è dedicata solamente all'atto di cucinare e non si presta quasi mai ad essere "sala da pranzo". Il termine utilizzato per questo locale è Daidokoro*

**In un paese innovativo e tecnologico come il Giappone non possono assolutamente mancare apparecchi elettrici**

**Quelli che troveremo in qualsiasi cucina giapponese saranno:**



# Ketoru / Kikan Il Bollitore

汽缶 Kikan

汽 Ki  
Vapore

缶 Kan  
Lattina  
Contenitore



ケトル Ketoru  
dall'inglese Kettle

Il Bollitore, oltre che in ogni casa, è presente anche in ogni stanza d'albergo, anche ostelli!  
utilizzo: bevande calde e i cibi “liofilizzati”  
Specialmente le zuppe di Miso e i i Ramen

# Suihanki

## Il Cuoci-riso

Gohan : Pasto, Riso

Asagohan

Hirugohan

Yorugohan!



Infiniti modelli, inventato negli anni 50 in Giappone

L'elettrodomestico più amato!

# Suihanki

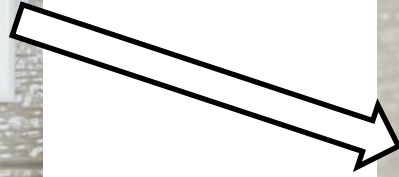
## Il Cuoci-riso

**E' presente in tutte le case giapponesi.**

**Risparmiare tempo e fatica  
l'onorevole Han e altre pietanze  
es. verdure, pancake**

**Il cuoci-riso non solo cuoce ma  
mantiene il cibo ad un calore  
costante, viene infatti definito un  
«Cuoci-riso-Thermos»**





**In Giappone 100 volt frequenze 50/60Hz.  
In Italia 220/230V**



**Due contatti paralleli piatti.  
A volte con un contatto aggiuntivo  
cilindrico per la messa a terra**

# Gaishoku 外食

Molto comune pranzare e cenare fuori casa, raramente un giapponese, in particolar modo single, cucina in casa per due ragioni:

-Mancanza di tempo

-Prezzi modici della ristorazione: può essere molto più conveniente andare al ristorante che cucinare a casa, gli ingredienti ai supermercati, specialmente frutta e verdura, sono molto cari!

居間 *Ima*

茶の間 *Chanoma*

*Sono termini differenti  
per definire lo stesso  
ambiente:  
Il salotto.*



# 居間 *Ima*

## *Il salotto*

# 居間 *Ima*

*è la stanza (間) lo spazio, in cui stare (居)*





居間 *Ima*

*Il salotto*

居間 *Ima*

*è la stanza (間) lo spazio, in cui stare (居)*

茶の間 *Chanoma*

*è la stanza (ma 間) lo spazio del (no の) tè (cha 茶)*

*In entrambi i casi è il salotto, ma, il secondo termine,  
è legato alla trazione della cerimonia del tè*

茶野裕 *Chanoyuu*

*caratterizza un ambiente tipicamente giapponese.*

# 居間 *Ima*

## *Il salotto*

*Solitamente con Ima si definisce un salotto all'occidentale, difatti viene anche chiamata*  
*リビングルーム (ribinguru-mu)*



*L'arredamento è spesso minimale in linea con il significato filosofico di Ma*

# Kan/Ma: Intervallo

間

# Kan/Ma: Intervallo



Portone

# Kan/Ma: Intervallo



Portone



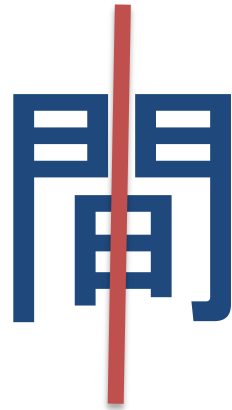
Sole

# Kan/Ma: Intervallo



E' l'intervallo, la pausa, lo spazio  
soprattutto, il «Vuoto»  
rappresentato dalla luce del sole che filtra  
tra due elementi strutturali 門

# Kan/Ma: Intervallo



E' l'intervallo, la pausa, lo spazio  
soprattutto, il «Vuoto»  
rappresentato dalla luce del sole che filtra  
tra due elementi strutturali 門

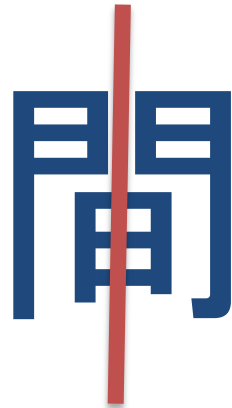
# Kan/Ma: Intervallo



I due elementi strutturali 門  
Possono rappresentare anche  
Cielo e Terra  
Il bene e il male  
In e Yang  
il chiaro e lo scuro...



# Kan/Ma: Intervallo



I due elementi strutturali 門  
Possono rappresentare anche  
Cielo e Terra  
Il bene e il male  
In e Yang  
il chiaro e lo scuro...

# Kan/Ma: Intervallo



...

**Il luogo in cui il Vuoto si presenta e palesa  
la sua sacralità**

# Ma 間

*«Una stanza immaginaria che si trova in una posizione indefinita tra il cielo e la terra,*

*Immaginiamo simultaneamente sia l'incertezza spaziale che quella temporale: la stanza non è né in un luogo né nell'altro, è in uno spazio indescrivibile»*

Ma 間

Taoismo e filosofia Zen ritengono il “vuoto” quello spazio necessario al perfetto circolare dell’energia vitale, il Ki.

Non quindi una “zona morta”, statica, ininfluyente ma area fondamentale e ricca di potenzialità espressive.



*Anche  
nell'arredamento  
delle stanze  
interne, possiamo  
affermare che il  
“tutto” e il “vuoto”  
coincidono*

*A differenza dell'Occidente influenzato dall'idea greca  
della paura del vuoto ( Horror vacui) assenza  
corrisponde a “negativo”*

*In Oriente il vuoto è considerato come condizione  
indispensabile all'esistenza ed azione dei fenomeni,  
il pieno.*

# 間取り *Madori* «Prendere, cogliere il Ma»



*E' divenuta una tecnica per disporre le stanze in una casa e ha portato alla base del minimalismo Zen in arredamento: I vuoto si sviluppa sotto forma di esperienza estetica*





*Ma???*





*Sopra i sobri Tatami possiamo trovare un tavolino basso, molti cuscini, niente sedie, raramente un sofà, un mobile per la televisione: non molto di più in un Ima*

**In passato, Ima , di notte, si trasformava nella camera da letto:**

**Una volta spostato il tavolino, gli abitanti della casa prendevano il Futon dagli Oshi ire e li posizionava sui tatami per passare la notte.**



**Succede ancora oggi!**



B  
e  
d  
d  
o



F  
u  
t  
o  
n



# 房間 Fusama, Le porte scorrevoli



**Fusuma sono porte scorrevoli composte da due ante molto grandi che, scorrendo l'una sull'altra, si sovrappongono.**



**Possono creano armadi,  
con ante a tinte pastello!  
Vere opere d'arte!**

# 房間 Fusama

Le Fusama si possono spostare all'interno dell'abitazione in modo da creare ambienti piccoli o grandi a seconda delle esigenze



Per esempio, in caso di ospiti, spostando un Fusama potrà essere ricavata una piccola stanza privata nell' Ima

# 房間 Fusama

..... o una grande sala da pranzo



Anche lo spazio diviene Fluttuante

# 房間 Fusama

**Lato positivo:  
Adattabilità alle esigenze**

- Lati negativi:**
- «Finte pareti» offrono un basso il livello di isolamento acustico
  - Non possono essere chiuse con chiave.



# Shoji, I pannelli



**Resistenza+ ideale  
filtraggio della luce=  
il sistema  
d'illuminazione preferito  
dai giapponesi**

# 床の間 Tokonoma

«La nicchia della bellezza»



**Il Tokonoma è una piccola nicchia, approssimativamente della misura di un tatami, ricavata nella stanza in stile giapponese**

# 床の間 Tokonoma

## «La nicchia della bellezza»

E' una sorta di altarino, leggermente rialzato dal resto della stanza e funge da palcoscenico per l'eleganza, l'armonia, l'equilibrio...tutte le forme di bellezza



Possiamo trovare  
Ikebana  
Bonsai...

sulla parete si può  
trovare un raffinato  
Kakemono



## **Kakemono: Letteralmente Cosa appesa**

**Il dipinto o il tratto di grafia,  
in Sumi (inchiostro nero) e  
acqua o con delicate punte di  
colore, «Partecipa al tempo e  
al movimento» è stato ideato  
per poterne godere per un  
tempo limitato**

**Terminato il suo “compito”  
viene arrotolato e  
meticolosamente riposto nella  
sua scatola**



**Gli elementi rappresentati sono variati nel corso della storia ma è sempre stato legato alla natura: "L' arte orientale guarda alla sensibilità della natura mentre l' arte occidentale è immersa nella storia"**

*Cit. Francesco Paolo Campione*

# 床の間 Tokonoma

«La nicchia della bellezza »

L'importanza che riveste un Tokonoma in una casa giapponese , per i giapponesi



**Non confondiamolo come un deposito bagagli, un appendiabiti o una sala d'attesa! Molto sconveniente il transitarvi o, addirittura, soffermarvisi**

# 神棚 Kamidana «Mensola degli Dei»



*Miniatura di un tempio shintoista  
talismani di carta / amuleti / offerte votive*

**Riso, frutta, o sakè  
sostituite  
giornalmente**



**Legno non trattato  
non verniciato  
richiama  
l'architettura dei più  
famosi templi.**



# 仏壇 Butsudan L'altare Buddista



Un tabernacolo in legno o un grande altare  
Icane religiose, fotografie statue o mandala.

# 屋根 Yane

## «Il Tetto»



**Yane è il tipico tetto spiovente giapponese  
dagli angoli ricurvi**

# 屋根 Yane

## «Il Tetto»



**Il tetto è composto da paglia e un frastagliamento di tegole disposte in modo tale da creare una copertura sia per la casa sia per le aree periferiche**

**Interessante anche la parte sottostante le tegole:  
Nelle case antiche non veniva, e non viene, utilizzato  
nessun chiodo! Solo elementi naturali come paglia e  
legno, corde di canapa annodate! questa parte del tetto  
viene sostituita ogni 15/20 anni**



# 屋根 Yane «Il Tetto»



**Generando delle zone d'ombra  
in corrispondenza di un corridoi esterno alla casa**

# 縁側 Engawa La veranda



**Camminamento lunga il perimetro  
Legno o bambù (no tatami )  
Coperta da un tetto spiovente molto sporgente**

# La visione circolare dello Spazio



Andrea Lippi - Shoren-in, Kyoto 2016

# 縁側 *Engawa* «*La veranda*»



**E' una sorta di veranda coperta che collega le varie stanze dalla casa e funge da postazione per accedere, o semplicemente ammirare il giardino, in particolar modo nella stagione estiva**



**Separando interno da esterno  
Consente di rimanere all'aperto sotto la  
pioggia o il sole, permette una splendida vista**



Non facile trovare  
giardini nelle abitazioni  
cittadine...



# 庭 Niwa, Il giardino



**Contemplazione, Ricreazione  
Piacere estetico**



**Nelle case di campagne è d'obbligo progettare,  
manutenere e curare Niwa. Il giardino  
giapponese e solitamente interno alla casa...**



# 庭 Niwa, Il giardino

La separazione tra  
dentro e fuori è  
delimitata da  
*Engawa*, ma non c'è  
un netto distacco...



# 庭 Niwa, Il giardino

...è come se la natura  
vivesse l'interno della  
casa e viceversa.



# 庭 Niwa, Il giardino

## 和

*Wa*, l'armonia tra uomo e natura, deve permeare questo spazio considerato sacro quanto gli altari analizzati in precedenza





# 田 Ta, la risaia



**40% della superficie coltivata**

# 田 Ta, la risaia



**Giappone : il maggiore esportatore di riso**

# Macchina per pulire il riso





# Toire Toilette



# Furoba La stanza da Bagno





Toire



# 和式 Washiki

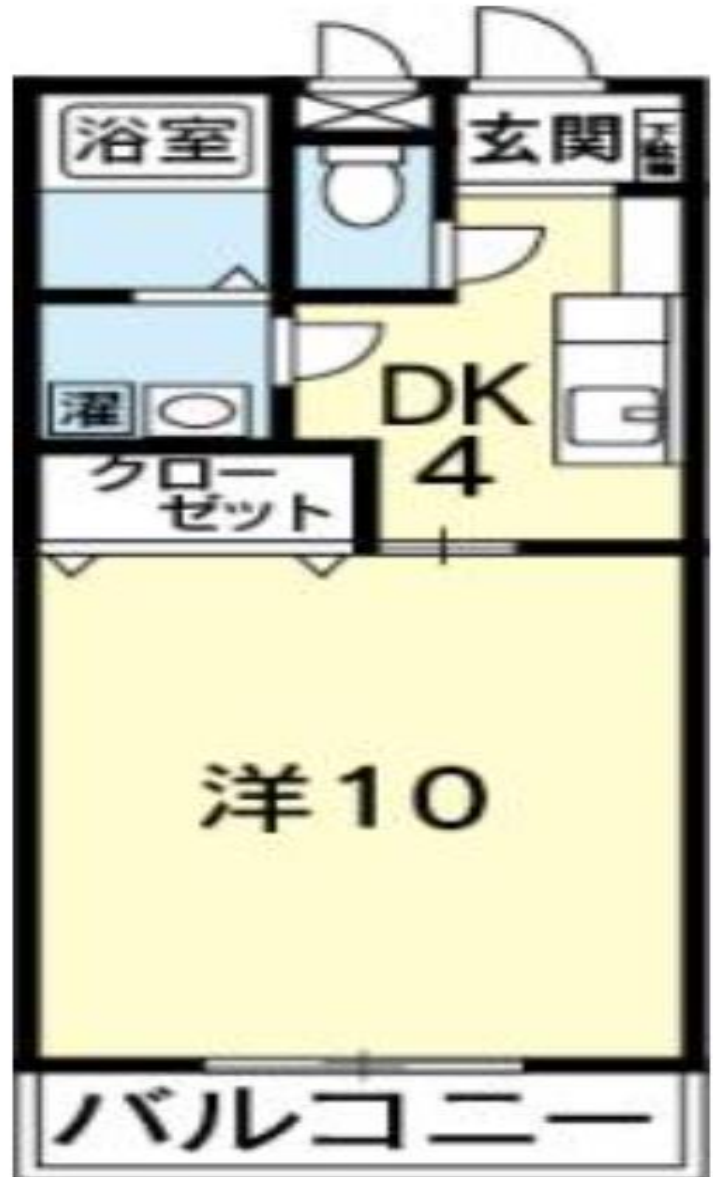
## La turca Giapponese



# Furoba





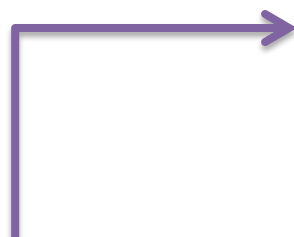


Toire : トイレ



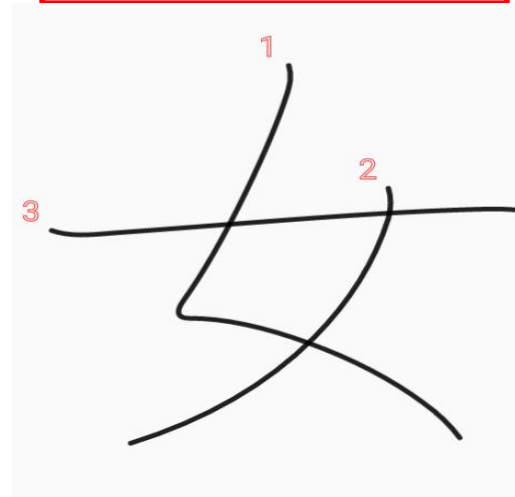
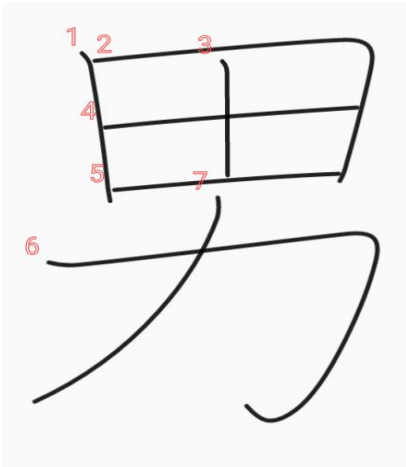
Otearai : お手洗い

お (O, prefisso onorifico) 手 (mani) 洗い (arai, da arau, verbo lavare)



女性用のお手洗い  
JOSEIYŌNOOTEARAI

男性用のお手洗い  
DANSEIYŌNOOTEARAI



温泉

*O  
n  
s  
e  
n*



**Ingressi annui:  
130 Milioni**



**Strutture:  
3000 !**





# DŌGO ONSEN

道後温泉



# Yukata





# 着物 Kimono

Ki Indossare  
Mono Oggetto





*Grazie per l'attenzione*

**15:00- 15:50 Parte prima :**  
**« Storia del Giappone »**  
**(2 di 3)**



**16:00- 17:00 Parte seconda :**

**«Festività nazionali  
e Arti Divinatorie»**

